



KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 22.12.2006  
KOM(2006) 910 v konečnom znení

2006/0305 (COD)

-

Návrh

**Smernica Európskeho parlamentu a Rady**

**ktorou sa mení a dopĺňa**

**smernica 2004/39/ES o trhoch s finančnými nástrojmi, pokiaľ ide o vykonávacie  
právomoci prenesené na Komisiu**

(predložený Komisiou)

Návrh

**Smernica Európskeho parlamentu a Rady**

**ktorou sa mení a dopĺňa**

**smernica 2004/39/ES o trhoch s finančnými nástrojmi, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 47 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie<sup>1</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>2</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky,

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 251 zmluvy,

keďže:

- (1) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi, o zmene a doplnení smerníc Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení smernice Rady 93/22/EHS<sup>3</sup> sa stanovuje, že sa majú prijať určité opatrenia v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu<sup>4</sup>.
- (2) Rozhodnutie 1999/468/ES bolo zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES, ktorým sa zaviedol regulačný postup s kontrolou, ktorý sa má uplatňovať pri prijímaní vykonávacích opatrení so všeobecnou pôsobnosťou, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky základného aktu prijatého podľa postupu uvedeného v článku 251 zmluvy, vrátane vypustenia niektorých z týchto prvkov alebo doplnenia nových nepodstatných prvkov.
- (3) V súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie<sup>5</sup> k rozhodnutiu 2006/512/ES sa akty, ktoré už nadobudli účinnosť, musia upraviť

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2006/31/ES (Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006, s. 60).

<sup>4</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ C 255, 21.10.2006, s. 1.

v súlade s platnými postupmi. V tomto vyhlásení sa uvádza zoznam aktov, ktoré by sa mali súrne upraviť, vrátane smernice 2004/39/ES.

- (4) Na Komisiu by sa mala preniesť najmä právomoc prijímať opatrenia potrebné na implementáciu smernice 2004/39/ES, aby sa zohľadnil technický vývoj na finančných trhoch a aby sa zabezpečilo jednotné uplatňovanie tejto smernice. Konkrétnejšie sú tieto opatrenia určené na prispôsobovanie definícií alebo úpravu výnimiek, na vypracúvanie alebo dopĺňanie ustanovení tejto smernice týkajúcich sa organizačných požiadaviek alebo prevádzkových podmienok uložených investičným spoločnostiam alebo úverovým inštitúciám a na pridávanie podrobných technických špecifikácií týkajúcich sa povinnosti priehľadnosti pred obchodovaním a po ňom uloženej podľa tejto smernice rôznym rokovacím miestam. Keďže ide o opatrenia všeobecného rozsahu, ktorými sa majú zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2004/39/ES, alebo ktorými sa má doplniť o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou, stanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.
- (5) Smernica 2004/39/ES upravila časové obmedzenie týkajúce sa vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu. Európsky parlament, Rada a Komisia vo svojom spoločnom vyhlásení k rozhodnutiu 2006/512/ES uvádzajú, že rozhodnutie 2006/512/ES je horizontálnym a uspokojivým riešením želania Európskeho parlamentu, aby sa kontrolovala implementácia aktov prijatých na základe spolurozhodovacieho postupu a aby sa zodpovedajúcim spôsobom preniesli na Komisiu vykonávacie právomoci bez časového obmedzenia. Európsky parlament a Rada taktiež vyhlásili, že zabezpečia, aby sa čo najrýchlejšie prijali návrhy zamerané na zrušenie takých ustanovení v týchto aktoch, v ktorých sa stanovuje časové obmedzenie prenesenia vykonávacích právomocí na Komisiu. V dôsledku zavedenia regulačného postupu s kontrolou by sa malo ustanovenie smernice 2004/39/ES stanovujúce časové obmedzenie vypustiť.
- (6) Smernica 2004/39/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Keďže zmeny a doplnenia smernice 2004/39/ES sú úpravami technického charakteru, ktoré sa týkajú len postupov vo výboroch, členské štáty ich nemusia transponovať. Nie je teda potrebné zaviesť na tento účel ustanovenia,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

#### *Článok 1*

Smernica 2004/39/ES sa mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 2 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:
  - a) vypúšťajú sa slová „konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
  - b) pridáva sa táto veta:

„Tieto opatrenia určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(2) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

- a) V bode (2) odseku 1 sa vypúšťajú slová „konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) odsek 2 sa mení a dopĺňa takto:
  - (i) vypúšťajú sa slová „konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
  - (ii) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v bode (2) odseku 1 a v prvom pododseku tohto odseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice, vrátane jej doplnenia, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(3) Článok 13 ods. 10 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa táto veta:

„Tieto opatrenia určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(4) Článok 15 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v druhom a treťom pododseku sa vypúšťajú slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom, druhom a treťom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice, vrátane jej doplnenia, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(5) Článok 18 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(6) Článok 19 ods. 10 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom skontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(7) Článok 21 ods. 6 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(8) Článok 22 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(9) Článok 24 ods. 5 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(10) Článok 25 ods. 7 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa táto veta:

„Tieto opatrenia určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(11) Článok 27 ods. 7 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom

s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(12) Článok 28 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(13) Článok 29 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) V prvom pododseku sa vypúšťajú slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(14) Článok 30 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) V prvom pododseku sa vypúšťajú slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(15) Článok 40 ods. 6 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(16) Článok 44 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom

skontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(17) Článok 45 ods. 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa tento pododsek:

„Opatrenia uvedené v prvom pododseku určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2.“

(18) Články 56 ods. 5 a 58 ods. 4 sa menia a dopĺňajú takto:

- a) vypúšťajú sa slová „v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2“;
- b) pridáva sa táto veta:

„Tieto opatrenia určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 64 ods. 2“.

(19) Článok 64 sa mení a dopĺňa takto:

- a) odsek 2 sa nahrádza týmto textom:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

- b) vypúšťa sa odsek 3.

#### *Článok 2*

Táto smernica nadobúda účinnosť [...] dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### *Článok 3*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda*

*Za Radu  
predseda*